

Àrea: Biblioteca i Recursos d'Aprenentatge

Expedient: HSE00005/2022

Tipus de procediment: Harmonitzat

Objecte: Servei de producció editorial de les revistes acadèmiques de la UOC

Assumpte: Memòria justificativa

Memòria justificativa del contracte relatiu a “Servei de producció editorial de les revistes acadèmiques de la UOC”

1. Necessitats a satisfer

El Director de l'Àrea de Biblioteca i Recursos d'Aprenentatge va detectar la necessitat de realitzar la contractació relativa al “Servei de producció editorial de les revistes acadèmiques de la UOC”, d'acord amb els motius exposats en els apartats primer i segon del seu Informe justificatiu.

Es considera que mitjançant el present contracte se satisfaran de forma directa, clara i proporcional les necessitats anteriorment referides.

2. Procediment de licitació, règim jurídic i tramitació

Procediment de licitació

Donades les característiques objecte de la contractació i d'acord amb les previsions dels articles 131.2 i 156 a 158 de la Llei 9/2017, de 8 de novembre, de Contractes del Sector Públic (“**LCSP**”), el procediment d'adjudicació adequat és l'obert.

Règim jurídic

D'acord amb allò que disposa l'article 26.1.b) de la LCSP, aquest Contracte té naturalesa privada i, d'acord amb el seu objecte i el seu import, no es troba subjecte a regulació harmonitzada.

Tramitació

☒ Ordinària.

3. Objecte del contracte

L'objecte de la present contractació consisteix en la provisió del Servei de producció editorial de les revistes acadèmiques de la UOC amb l'abast referit a l'informe justificatiu de la necessitat de la contractació.

Es fa constar que s'ha comprovat, en aplicació del que disposa l'article 132.2 de la LCSP, que no s'ha alterat l'objecte del contracte amb la finalitat d'evitar l'aplicació de les regles de contractació que corresponguin i que no existeix fraccionament del contracte.

4. Insuficiència de mitjans

Vista la necessitat de comptar amb el servei relatiu al “Servei de producció editorial de les revistes acadèmiques de la UOC” i havent-se constatat que la UOC no disposa dels mitjans personals i materials necessaris per a prestar directament dit servei, s'estima convenient que es procedeixi

a la contractació d'aquest servei, mitjançant el procediment corresponent, perquè sigui prestat externament.

En concret, la insuficiència de mitjans personals i materials perquè la UOC pugui assumir directament el servei es deu als següents motius:

Pel que fa als mitjans personals, l'entitat no compta amb una plantilla suficient per poder desenvolupar tot el que engloba aquest servei. Addicionalment, es requereix un grau d'especialització no reunit per la plantilla de la UOC.

Pel que fa als mitjans materials, l'entitat no compta amb els mitjans materials apropiats per donar compliment a l'objecte del contracte.

En definitiva, les raons anteriorment exposades evidencien la necessitat de procedir a la contractació del servei esmentat mitjançant el procediment de licitació corresponent, perquè sigui prestat externament.

5. Divisió en lots

Sobre la base d'allò disposat a l'article 99.3 de la LCSP, cal entendre que l'objecte del contracte no pot dividir-se en lots pels següents motius:

L'objecte del contracte està configurat com una única unitat funcional. Atenent el considerant 78 de la Directiva 2014/24/UE del Parlament Europeu i del Consell, de 26 de febrer de 2014, sobre contractació pública, i l'article 99 de la LCSP, el fet de dividir la licitació en lots podria comportar que l'execució del contracte esdevingui excessivament difícil i onerosa des d'un punt de vista tècnic.

En efecte, El Servei de producció de revistes comprèn activitats consecutives i interrelacionades: l'edició, correcció lingüística i la maquetació han d'estar coordinades. La dispersió o descoordinació de la producció podria posar en risc el compliment de la planificació. A més, la tasca de gestió administrativa del contracte derivada de l'existència de més d'un proveïdor així com la recepció i tractament de la informació associada recauria en la UOC fent-la més ineficient i ineficaç.

En definitiva, l'objecte del present contracte és únic i, per tant, també ho serà la seva adjudicació, que no es podrà dividir en parts o en lots.

6. Durada

La durada del contracte, indicada en l'Informe Justificatiu s'ha fixat tenint en compte la naturalesa de les prestacions, les característiques del seu finançament i la necessitat de sotmetre periòdicament a concurrència la seva realització, respectant en tot cas el límit a què es refereix l'article 29.4 de la LCSP.

7. Pressupost base de licitació

S'entén per pressupost base de licitació el límit màxim de despesa que en virtut del contracte pot comprometre l'òrgan de contractació, inclòs l'Impost del Valor Afegit, excepte disposició en contrari. El pressupost base de licitació és de 283.563,50 euros (IVA inclòs), d'acord amb el següent desglossament:

Pressupost Base de Licitació	Import (IVA exclòs)	IVA	Import total (IVA inclòs)
Servei de producció de revistes	234.350 euros	49.213,5 euros	283.563,5 euros

El pressupost base de licitació, s'ha calculat partint d'una demanda estimada i dels preus unitaris que s'indiquen a continuació, no existint cap obligació per part de l'òrgan de contractació d'esgotar cap import fins al pressupost de licitació indicat més amunt:

Preu unitari per a la producció d'un (1) article	Preu màxim unitari (IVA exclòs)	IVA	Import total (IVA inclòs)
Article de contingut breu (extensió màxima de 3.000 paraules)	195,00 €	40,95 €	235,95 €
Article de contingut estàndard (extensió mínima de 3.001 i màxima de 7.999 paraules)	520,00 €	109,2 €	629,2 €
Article de contingut extens (a partir de 8.000 paraules)	705,00 €	148,05 €	853,05 €
Fitxa de metadades (extensió màxima de 500 paraules)	50,00 €	10,5 €	60,5 €

En la determinació d'aquest pressupost, que s'ha elaborat de forma que sigui adequat al preu de mercat, s'han tingut en compte els costos directes i indirectes i les despeses indicades a l'article 100 de la LCSP, així com les despeses salarials estimades aplicables, segons el següent desglossament:

PBL	%	IMPORT SENSE IVA	IVA 21%	IMPORT AMB IVA
COSTOS DIRECTES (MOD, MAT, etc)	85,06%	199.338,11 €	41.861 €	241.199,12 €
COSTOS ESTRUCTURA	8,83%	20.693,10 €	4.345,55 €	25.038,65 €
BENEFICI INDUSTRIAL	6,11%	14.318,78 €	3.006,94 €	17.325,73 €

La font utilitzada per aquest desglossament és el Banc d'Espanya:
<https://www.bde.es/bde/es/areas/cenbal>

8. Valor estimat del contracte

S'entén per valor estimat del contracte l'import total, sense incloure l'Impost del Valor Afegit, pagador segons les estimacions realitzades.

El mètode aplicat per calcular el valor estimat del contracte és, de conformitat amb l'article 101 de la LCSP, el següent:

Valor estimat del Contracte: 984.270 €, IVA exclòs.

Tot això, de conformitat amb el següent desglossament:

Valor estimat del contracte	
Concepte	Total
Import 1r any (IVA exclòs)	234.350 €
Import pròrroga 1 (IVA exclòs)	234.350 €
Import pròrroga 2 (IVA exclòs)	234.350 €
Import pròrroga 3 (IVA exclòs)	234.350 €
Import màxim modificacions (IVA exclòs)	46.870 €
Total IVA exclòs	984.270 €

S'hi inclouen quaranta-sis mil vuit-cents setanta euros 46.870 € com a import destinat a modificacions contractuals.

En el moment de calcular el valor estimat del contracte es pren com a referència per al càlcul de les possibles modificacions el límit màxim establert en l'article 204 LCSP sobre el pressupost base de licitació.

Això, sense perjudici que, en fase d'execució del contracte, l'import real de les modificacions haurà de fixar-se respecte del preu inicial del contracte.

Pel càlcul de l'import de les modificacions s'ha partit de què les mateixes es produiran en un moment puntual sense que afectin la resta d'anualitats. Tenint en compte que la UOC no pot preveure en quin moment del contracte es produirà la modificació, ha pressuposat el 20% del pressupost del període inicial repartit en cada anualitat. En qualsevol cas, en la pròrroga s'hauran de mantenir inalterables les característiques del contracte.

Les causes de modificació previstes són les següents:

S'aplicaran quan les necessitats reals siguin superiors a les estimades inicialment, a conseqüència d'un increment en el volum per les necessitats sobrevingudes següents:

- Es preveu l'opció de modificar el contracte com a conseqüència d'un augment de producció d'articles del 10% durant la durada d'aquest contracte a causa de la millora del posicionament i visibilitat de les revistes objecte d'aquest contracte o per la producció de noves revistes.

- Respecte de tots els conceptes/unitaris previstos a la documentació contractual i oferts per l'adjudicatari, amb el límit del 20% del pressupost màxim de licitació, a conseqüència de l'augment dels conceptes/unitaris.

9. Revisió de preus

No concorren els requisits previstos a l'article 103 de la LCSP perquè operi la revisió dels preus.

10. Requisits de solvència

- Solvència tècnica o professional:
 - Acreditació d'haver fet un mínim de 5 treballs previs desenvolupats en els darrers 3 anys en prestacions iguals o similars a l'objecte contractual (aquest requisit de solvència no s'exigirà a les empreses de nova creació amb antiguitat inferior a 5 anys, les quals podran tenir per acreditada la solvència tècnica a través del compliment de la resta de requisits). Als efectes de determinar si els treballs són iguals o similars a l'objecte contractual, s'atendrà a als quatre primers dígits del codi CPV
 - S'ha considerat necessari valorar l'experiència de les empreses participants en la realització de treballs similars a l'objecte contractual, segons l'article 90.1.a) de la LCSP.
- Solvència econòmica i financera: D'acord amb allò que estableix l'article 87 de la LCSP, s'ha definit els següent criteris de solvència econòmica:
 - Aportació de comptes anuals del licitador del millor exercici dins dels tres últims disponibles en funció de les dates de constitució o d'inici d'activitats de l'empresari i de presentació de les ofertes que acrediti un volum anual de negoci igual o superior a:
 - 234.350 euros
 - Aquests imports no són superiors a una vegada i mitja el valor estimat del contracte. Per tant, es respecta el límit previst a l'article 87.1.a) de la LCSP i no es limita la concurrència. Es considera que donades les característiques i la falta de maduresa del mercat de producció editorial de qualitat de revistes acadèmiques per a universitats, és convenient fer-lo equivalent a l'import del VEC, per assegurar la concurrència de proveïdors i no posar en risc la licitació
 - Alternativament, l'aportació d'un resguard de tenir constituïda assegurança de responsabilitat per riscos professionals per valor mínim de:

- 234.350 euros
- Aquest mecanisme alternatiu d'acreditació de la solvència econòmica i financera es troba previst a l'article 87.b) de la LCSP i resulta totalment apropiat i proporcional, atesa la naturalesa de l'objecte del contracte i la necessitat d'afavorir la concurrència. Es considera que donades les característiques i la falta de maduresa del mercat de producció editorial de qualitat de revistes acadèmiques per a universitats, és convenient fer-lo equivalent a l'import del VEC, per assegurar la concurrència de proveïdors i no posar en risc la licitació

11. Classificació empresarial

Acreditació de la solvència mitjançant classificació empresarial:

- ☐ El Contracte no està inclòs en la classificació de cap grup o subgrup vigents

Habilitació empresarial o professional per a la realització del contracte

☒ No

☐ Sí.

12. Adscripció de mitjans personals o materials

Compromís d'adscriure o destinar a l'execució del Contracte els mitjans personals o materials suficients:

- Sí, atesa la complexitat del contracte i atès que la concreció de mitjans és determinant. En concret, s'exigeix l'adscripció dels següents mitjans, els quals es consideren raonables, justificats, proporcionals a l'entitat i característiques del contracte i no limitatius de la concurrència:
- 2 tècnics amb experiència prèvia mínima de 2 anys en activitats d'edició i publicació editorial i de gestió de continguts editorials:
 - Usuari habitual de programaris per a l'edició de textos:
 - Microsoft Word.
 - Google Documents.
 - Open Office Writer.
 - Usuari habitual de gestors de continguts CMS
 - Usuari de programaris d'edició HTML
- 1 tècnic amb experiència prèvia mínima de 3 anys en activitats de tractament lingüístic en llengua anglesa de publicacions editorials científiques i divulgatives:

- Amb titulació universitària en filologia anglesa, o en traducció i interpretació (anglès) o equivalent
 - Amb formació relacionada amb la correcció i edició de textos en anglès.
 - Amb coneixement de les normes de referenciació bibliogràfiques.
- 1 tècnic amb experiència prèvia mínima de 3 anys en activitats de tractament lingüístic en llengua castellana i catalana de publicacions editorials científiques i divulgatives:
- Amb titulació universitària en filologia espanyola o catalana, o en traducció i interpretació o equivalent.
 - Amb formació relacionada amb la correcció i edició de textos en castellà i català.
 - Amb coneixement de les normes de referenciació bibliogràfiques.
 - Amb coneixements d'escriptura digital i tècniques d'optimització SEO de textos
- 2 tècnics amb experiència prèvia mínima de 3 anys en activitats de maquetació i tractament gràfic:
- Amb titulació de cicle formatiu de grau superior en arts gràfiques o titulació universitària en informàtica
 - Domini del llenguatge de maquetació web HTML, CSS i JavaScript
 - Coneixement de la normativa d'accessibilitat web (WCAG).
 - Domini de les aplicacions de composició digital (Adobe InDesign)

L'acreditació d'aquest es realitzarà mitjançant una declaració responsable de l'empresari.

Compromís d'adscriure o destinar a l'execució del Contracte els mitjans personals o materials suficients:

- Connexió a Internet.
- Bústia de correu electrònic.
- Programaris de traducció.
- Programari d'edició de textos.
- Programari de maquetació de documents que proporciona sortides PDF, ePUB, i HTML.
- Programari d'edició d'imatges i creació de gràfics.
- Manuals de referència bibliogràfica per garantir la correcta intervenció en el tractament lingüístic.

13. Criteris d'adjudicació

De conformitat amb els articles 145 i 146 de la LCSP i atenent a l'objecte del contracte de referència, es proposen els següents criteris d'adjudicació en base a la millor relació qualitat-preu, amb la finalitat d'obtenir un servei de gran qualitat que respongui el millor possible a les necessitats que es pretenen contractar.

- Criteris d'adjudicació avaluables a partir de judicis de valor:

Contingut del Sobre 2:

TOTAL DE PUNTS que s'adjudiquen mitjançant els criteris d'adjudicació el valor dels quals es determina mitjançant un judici de valor	
1. Model de servei Cal entregar: 1 document de descripció de la plataforma i model servei (el fitxer entregat ha de ser en suport PDF). 1.1. Plataforma de gestió: sistema de petició de comandes, traçabilitat i reporting 1.2. Model de relació amb l'equip de la UOC durant l'encàrrec	25 punts 15 punts 10 punts
2. Qualitat de la producció del servei 2.1. Qualitat de l'aportació de millores SEO als articles de divulgació Cal lliurar 1 Document que inclogui els dos textos objecte de la prova de millores SEO que es referencien a l'annex 14, degudament modificats i amb els canvis marcats (el fitxer entregat ha de ser en suport editable .doc, docx, odt, PDF). 2.2 Qualitat de la maquetació 2.2.1 Sobre la base de la sortida en PDF Cal lliurar 1 Document maquetat a partir del text objecte de la prova de maquetació ("prova-maquetacio.zip") en suport PDF. 2.2.2 Sobre la base de la sortida ePUB Cal lliurar 1 Document maquetat a partir del text objecte de la prova de maquetació ("prova-maquetacio.zip") en suport ePUB. 2.2.3 Sobre la base de la sortida HTML Cal lliurar 1 Document maquetat a partir del text objecte de la prova de maquetació ("prova-maquetacio.zip") en suport HTML.	24 punts 2 punts 12 punts 3 punts 3 punts 3 punts

2.2.4 Explicació del procés de producció	
Cal lliurar 1 Document explicatiu del procés de producció (un fitxer en suport PDF).	3 punts
2.3 Qualitat de tractament lingüístic	10 punts
2.3.1 Correcció	
Cal lliurar 3 documents que contenen la correcció lingüística sol·licitada a partir dels textos objecte de la prova aportats a l'oferta (documents-correccio.zip) amb els canvis activats (un fitxer per llengua en suport .doc, .docx).	5 punts
2.3.2 Traducció	
Cal lliurar 2 documents que contenen la traducció lingüística sol·licitada a partir dels textos objecte de la prova aportats a l'oferta (documents-traduccio.zip) (un fitxer per parell de llengües traduït en suport .doc, docx).	5 punts

Per poder valorar cadascun dels conceptes de la valoració subjectiva es tindran en compte els següents criteris:

1.1. Sistema d'alta i gestió de les peticions (plataforma)

Es valoraran les característiques i funcionalitats de la plataforma d'alta i gestió de peticions de servei de producció editorial dels articles.

Per a la valoració d'aquest criteri d'adjudicació, es prendran en consideració els següents aspectes:

- La proposta contempla un sistema o plataforma que permet:
 1. Donar d'alta les peticions de manera remota i autònoma per part dels referents UOC, perquè és una tecnologia al núvol.
 2. Fer traçabilitat i seguiment de les peticions perquè ofereix la informació de tots els estats i etapes del procés de producció dels articles i el seu cost.
 3. Crear de manera automàtica una cronologia de les peticions donades d'alta.
 4. Generar un tauler de control d'activitat (*dashboard*) personalitzable de manera remota i autònoma per part dels referents UOC i de manera automatitzada amb les dades i gràfics de número de peticions i costos per tipus de document, tipus de revista, i data.
 5. Exportar les dades en fitxers compatibles amb programes de dades del paquet Microsoft Office, Numbers (Mac) o Open Office.

En concret, es puntuarà:

- **15 punts:** la proposta del licitador contempla el 100% de les funcionalitats sol·licitades: tecnologia al núvol, sistema de traçabilitat, creació de calendaris, elaboració d'informes i taulers de control d'activitat i exportació de dades.
- **6 punts:** la proposta del licitador compleix 4 dels 5 criteris inclosos en aquest apartat.
- **0 punts:** la proposta del licitador compleix només 3, 2 o 1 criteris inclosos en aquest apartat. S'adjudicaran 0 punts a les propostes que no incloguin cap informació sobre la plataforma o bé la informació aportada no inclogui les evidències necessàries per a validar el compliment dels requisits.

1.2 Model de relació amb l'equip de la UOC per a la producció editorial de revistes.

Es valorarà la proposta de coordinació i gestió de la producció editorial de revistes.

Per a la valoració d'aquest criteri d'adjudicació, es prendrà en consideració el següent aspecte:

- Identificació d'interlocutors per a la coordinació i gestió de la producció editorial de revistes.

En concret, es puntuarà:

- **10 punts:** la proposta del licitador té un interlocutor únic per coordinar i gestionar tota la producció editorial de revistes de la UOC. Aquest interlocutor és capaç d'interactuar tant amb els autors per als aspectes de contingut, com amb el coordinador de la producció editorial de la UOC i els gestors editorials de la UOC per tal d'unificar la visió i l'operativa de tota la producció editorial de la UOC.
- **4 punts:** la proposta del licitador té dos interlocutors per coordinar/gestionar la producció editorial de revistes de la UOC. El licitador proposa separar la interlocució segons els aspectes o continguts de la producció editorial en dos interlocutors.
- **0 punts:** la proposta del licitador no ofereix cap proposta de model de relació amb l'equip de la UOC per a la producció editorial de revistes de la UOC o proposa més de dos interlocutors per coordinar i gestionar la producció editorial de revistes de la UOC o la informació aportada no s'ajusta o no evidencia clarament els requisits de valoració d'aquest apartat.

2.- Qualitat de la producció del servei

Per als apartats 2.2.1, 2.2.2, 2.2.3 es faciliten els fitxers per poder fer les proves:

- Article base per a la maquetació (en .doc)
- Plantilla Adobe Indesign (en Indesign v14)
- Mostra de fitxer ePUB
- Mostra de maquetació HTML

2.1 Qualitat de l'aportació de millores SEO als articles de divulgació

Es valorarà la idoneïtat de la introducció de millores de redacció d'acord amb estratègies SEO en 2 articles de divulgació publicats a la revista COMeIN, un en català i un en castellà. Per presentar les millores cal accedir als articles que es mencionen a continuació i presentar el resultat en un document editable (.doc, .odt) el text dels articles, havent incorporat les aportacions/millores SEO que es considerin. Les evidències s'han de fer a partir dels següents articles:

BAYO CABALLERO, Eduardo. Perspectiva de la publicitat en HbbTV. *COMeIN* [en línia], març 2020, núm. 97. ISSN: 1696-3296. DOI: <https://doi.org/10.7238/c.n97.2021>

MARTORELL, Sandra. Marcas que, más allá de vender, se convierten en producto. *COMeIN* [en línia], octubre 2019, no. 92. ISSN: 1696-3296. DOI: <https://doi.org/10.7238/c.n92.1968>

Per a la valoració d'aquest criteri d'adjudicació, es prendran en consideració els següents aspectes:

- La proposta de millores de tipus textual relacionat amb la proposta de paraules clau.
- La proposta d'adjudicació de negretes a paraules clau.
- La proposta d'afegir híper-enllaços.

En concret, es puntuarà:

- **2 punts:** la proposta aporta modificacions sobre els tres aspectes de valoració i aporta un raonament fonamentat que justifiqui els canvis o bé, a més aporta més millores de tipus SEO a banda de les mencionades com a criteris de valoració.
- **0,5 punts:** la proposta no aporta modificacions sobre tots els tres aspectes de valoració, o bé no justifica la proposta.
- **0 punts:** la proposta no aporta modificacions de tipus SEO als articles proposats o no els explica i raona justificadament o no aporten el fitxer demanat.

2.2 Qualitat de la maquetació

Es valorarà la qualitat de la maquetació dels articles proposats com a mostra i a partir del plantillari facilitat per la UOC per a cadascun dels 3 formats de publicació: PDF, ePUB i HTML. Per presentar les proves de maquetació, és obligatori entregar el fitxer PDF, ePUB i HTML resultants de la maquetació a partir dels documents mostra publicats en l'oferta de contractació.

2.2.1 Qualitat de la maquetació sobre la base de la sortida en PDF

Es valorarà la idoneïtat de la sortida PDF de l'article inclòs en el compendi de fitxers de la licitació on també s'hi inclou la plantilla Adobe Indesign.

Per a la valoració d'aquest criteri d'adjudicació, es prendran en consideració els següents aspectes:

- El fitxer PDF presentat conté tots els elements que requereixen les revistes que publiquen en aquest suport: títol, autoria, logo de la UOC, títol de la revista, número i data de publicació, doi, taules, gràfics, text, notes al peu, hiperenllaços, referències bibliogràfiques, dades dels autors, citació recomanada, logotip institucional.
- El fitxer PDF presentat conté les dades identificatives a les propietats del fitxer.

En concret, es puntuarà:

- **3 punts:** la proposta compleix els dos aspectes de valoració.
- **1 punt:** la proposta compleix un dels dos aspectes de valoració.
- **0 punts:** la proposta no compleix cap dels dos aspectes de valoració mencionats o bé el licitador no presenta el fitxer demanat.

2.2.2 Qualitat de la maquetació sobre la base de la sortida ePUB

Es valorarà la idoneïtat de la sortida ePUB de l'article inclòs en el fitxer "prova-maquetacio.zip" de la licitació on també s'hi inclou una mostra de fitxer ePUB.

Per a la valoració d'aquest criteri d'adjudicació, es prendran en consideració els següents aspectes:

- El fitxer ePUB presentat conté tots els elements que requereixen les revistes que publiquen en aquest suport: imatge de coberta (títol, autoria, logo de la UOC, títol de la revista, número i data de publicació, doi), taules, gràfics, text, notes al peu, hiperenllaços, referències bibliogràfiques, dades dels autors, citació recomanda, logotip institucional.
- El fitxer ePUB supera la validació via l'eina ePUB Validator (<https://www.ebookit.com/tools/bp/Bo/eBookIt/epub-validator>).
- El fitxer ePUB correspon a la versió 2 requerida.

En concret, es puntuarà:

- **3 punts:** la proposta compleix els tres aspectes de valoració.
- **1 punt:** la proposta compleix un o dos dels tres aspectes de valoració.
- **0 punts:** la proposta no compleix cap dels tres aspectes de valoració o que no s'ha entregat el fitxer.

2.2.3. Sobre la base de la sortida HTML

Es valorarà la idoneïtat de la sortida HTML de l'article inclòs en el compendi de fitxers de la licitació "prova-maquetacio.zip".

Per a la valoració d'aquest criteri d'adjudicació, es prendran en consideració els següents aspectes:

- El fitxer HTML presentat compleix els requisits editorials que requereixen les revistes que publiquen en aquest suport: títol, autoria, logo de la UOC, títol de la revista, número i data de publicació, doi, taules, gràfics, text, notes al peu, hiperenllaços, referències bibliogràfiques, dades dels autors, citació recomanada, logotip institucional.
- El fitxer HTML supera la validació per via del validador W3C Markup Validation (<https://validator.w3.org/>).

En concret, es puntuarà:

- **3 punts:** la proposta compleix els dos aspectes de valoració.
- **1 punt:** la proposta compleix un dels dos aspectes de valoració.
- **0 punts:** la proposta no compleix cap dels dos aspectes de valoració o no s'ha entregat el fitxer.

2.2.4 Explicació del procés de producció

Es valorarà que el licitador exposi en un únic document el procés de producció dels articles en multiformat i es prendrà en consideració que el licitador pugui aportar un model àgil, eficient i escalable.

Per a la valoració d'aquest criteri d'adjudicació, es prendran en consideració els següents aspectes:

- L'aportació d'un diagrama del procés de producció multiformat
- L'aportació d'una explicació del procés de producció exposat en el diagrama

En concret es puntuarà:

- **3 punts:** el diagrama i l'explicació plantegen obtenir les sortides multiformat a partir d'un únic fitxer origen (XML o Indesign). S'admeten els ajustos mínims per obtenir cada tipus de suport en qualsevol punt del procés.
- **1 punt:** el diagrama i l'explicació plantegen obtenir les sortides multiformat de manera independent i amb múltiples fitxers d'origen en funció del tipus de suport final de sortida
- **0 punts:** la informació presentada és incompleta, no resol els requisits sol·licitats o bé no s'entreguen els dos elements sol·licitats (diagrama i explicació).

2.2. Qualitat de tractament lingüístic

2.2.1. Correcció ortotipogràfica i morfosintàctica

Es valorarà la idoneïtat de la correcció ortotipogràfica i morfosintàctica en les tres llengües habituals de treball de les revistes acadèmiques de la UOC (català, espanyol i anglès) a partir de tres articles mostra (un en cada llengua) d'un màxim de 400 paraules. Per presentar la correcció ortotipogràfica i morfosintàctica cal fer servir els documents aportats a la plataforma de contractació ("prova-correccio.zip"), i dur a terme la correcció considerada amb el control de canvis marcat. Si es considera necessari es poden afegir explicacions sobre la intervenció lingüística duta a terme, al final dels documents que es lliurin.

Per a exercir la correcció per la prova en llengua catalana sol·licitada cal aplicar el marc normatiu de l'Institut d'Estudis Catalans, concretament el *Diccionari de la Llengua Catalana* (DIEC) i la *Gramàtica essencial de la llengua catalana*, 2018.

En el cas de la prova en llengua espanyola, cal aplicar el marc normatiu de la Real Academia de la Lengua Española, concretament el *Diccionario de la Real Academia de la Lengua Española* y la *Nueva gramática de la lengua española*, 2009.

Finalment, per a la prova en llengua anglesa, cal aplicar el marc normatiu de la varietat de l'anglès americà i les recomanacions del *Chicago Manual of Style*.

Per a la valoració d'aquest criteri d'adjudicació, es prendran en consideració els següents aspectes:

- El fitxers corregits aporten el control de canvis marcat i activat.
- Els fitxers corregits aporten correccions ortotipogràfiques i morfosintàctiques adequades d'acord amb els requisits del servei.

En concret, es puntuarà:

- **5 punts:** es lliuren les tres mostres amb els canvis marcats i s'hi detecten i corregeixen el 100% d'errors ortotipogràfics i morfosintàctics previstos.
- **2 punts:** es lliuren les tres mostres amb els canvis marcats i no s'han detectat ni corregit fins a 3 errors en total entre les tres mostres o bé s'han introduït fins a un màxim de tres errors.
- **0 punts:** no es lliuren les tres mostres o bé no es lliuren els documents amb els canvis marcats, no es detecten ni corregeixen més de 3 errors en total entre les tres mostres o bé s'introdueixen més de tres errors.

2.2.2. Traducció

Es valorarà la idoneïtat de la traducció entre els parells de llengües més habituals de treball de les revistes acadèmiques de la UOC (espanyol ↔ anglès, català ↔ castellà) a partir de dos articles de mostra (un en cada llengua) d'un màxim de 7500 paraules. Per presentar la traducció cal fer servir els documents aportats a la plataforma de contractació i dur a terme la traducció del text aportat a la licitació en català i traduir-lo a l'espanyol, tal com s'indicarà en el document facilitat en la licitació (documents-traduccion.zip). Si es considera necessari es poden afegir explicacions o comentaris sobre la traducció duta a terme, al final dels documents que es lliurin. A

Puntuació = Punts a atorgar x ----- Preu de l'oferta a valorar	
Preu unitari d'un (1) article de contingut estàndard (extensió mínima de 3.001 paraules i màxima de 7.999) S'atorgarà la màxima puntuació a l'oferta més econòmica, i a la resta de licitadors, proporcionalment segons la següent fórmula Preu de l'oferta més econòmica Puntuació = Punts a atorgar x ----- Preu de l'oferta a valorar	20
Preu unitari d'un (1) article de contingut extens (extensió mínima de 8.000 paraules) S'atorgarà la màxima puntuació a l'oferta més econòmica, i a la resta de licitadors, proporcionalment segons la següent fórmula Preu de l'oferta més econòmica Puntuació = Punts a atorgar x ----- Preu de l'oferta a valorar	10
Preu unitari d'una (1) fitxa de metadades (extensió màxima de 500 paraules) S'atorgarà la màxima puntuació a l'oferta més econòmica, i a la resta de licitadors, proporcionalment segons la següent fórmula Preu de l'oferta més econòmica Puntuació = Punts a atorgar x ----- Preu de l'oferta a valorar	4

Mètode: Per obtenir la puntuació respecte al preu que s'ha de valorar, es procedirà a avaluar l'oferta de tal manera que a la més econòmica que no presenti un valor anormal o desproporcionat se li assignarà el total de punts assignats a aquest preu

$$Punts_i = nn \cdot \frac{P_{i_{mn}}}{P_i}$$

On

- Punts i: És la puntuació obtinguda en la valoració del preu unitari per al servei i.
- nn: És la puntuació màxima possible per preu unitari.
- Pimín: És el mínim preu unitari, entre les ofertes de tots els licitadors, per al servei i.
- Pi: És el preu unitari del servei i de la proposta que s'està avaluant.

- Justificació de la fórmula:

Aplicació de la fórmula proporcional inversa que atribueix una puntuació superior a l'oferta més econòmica i una d'inferior a l'oferta menys avantatjosa econòmicament, guardant l'adequada proporció en l'atribució de punts a les ofertes intermèdies.

És necessari establir aquest criteri en observança del principi d'utilització racional i eficient dels recursos.

- CRITERIS AUTOMÀTICS

Mètode: La fórmula utilitzada dona la màxima puntuació al licitador que ofereixi la referida funcionalitat i atorgarà 0 punts a aquell licitador que no l'ofereixi.

Criteris automàtics de la qualitat del servei	Distribució de la puntuació
Altres criteris objectius mitjançant fórmules automàtiques:	7 punts
Elaboració d'infografies de dades Es valorarà la capacitat del licitador d'oferir l'elaboració de les infografies de dades de les revistes. La UOC exigirà el compliment del requeriment acceptat pel licitador, de manera que formarà part dels ANS del contracte si resulta ser l'adjudicatari. Justificació: És convenient establir aquest criteri atès que garanteix el disposar d'una representació gràfica professional de les dades de les revistes. L'objectiu d'aquest criteri és facilitar la difusió de les revistes de la UOC i atraure més tràfic i més citacions al seu contingut.	1 punt: - Sí: 1 punt - NO: 0 punts
Gestió de les dades estadístiques de les revistes:	1 punt : - Sí: 1 punt

Es valorarà la capacitat del licitador d'oferir la gestió de les dades estadístiques de les revistes. La UOC exigirà el compliment del requeriment acceptat pel licitador, de manera que formarà part dels ANS del contracte si resulta ser l'adjudicatari. Justificació: És convenient establir aquest criteri atès que garanteix la recollida de les dades estadístiques d'activitat de les revistes. L'objectiu d'aquest criteri és tenir dades que permetin fer el seguiment de l'activitat de les revistes, i introduir mesures quan sigui necessari.	- NO: 0 punts
Maquetació amb sortida ePUB versió 3 Es valorarà la capacitat del licitador d'oferir la sortida ePUB 3 dels articles de les revistes objecte de la licitació. La UOC exigirà el compliment del requeriment acceptat pel licitador, de manera que formarà part dels ANS del contracte si resulta ser l'adjudicatari. Justificació: És convenient establir aquest criteri atès que garanteix una major accessibilitat al contingut de les revistes. L'objectiu d'aquest criteri és garantir l'accés universal a la producció de la UOC, sense restriccions de cap tipus.	1 punt: - Sí: 1 punt - NO: 0 punts

En la mesura en què s'ha previst més d'un criteri d'adjudicació, es dona compliment a allò que disposa l'article 145.3 de la LCSP.

Així mateix, es dona compliment a l'article 146.2 de la LCSP, segons el qual *"cuando se utilicen una pluralidad de criterios de adjudicación, en su determinación, siempre y cuando sea posible, se dará preponderancia a aquellos que hagan referencia a características del objeto del contrato que puedan valorarse mediante cifras o porcentajes obtenidos a través de la mera aplicación de las fórmulas establecidas en los pliegos"*.

Adicionalment, s'han fixat aquests criteris partint de la premissa que es vol obtenir un servei de gran qualitat que respongui el millor possible a les necessitats existents.

Finalment, són criteris d'adjudicació vinculats a l'objecte del contracte i s'han fixat de manera objectiva i respecte als principis d'igualtat, no discriminació, transparència i proporcionalitat, permetent que les ofertes puguin ser avaluades en condicions de competència efectiva, tal com exigeix l'article 145.5 de la LCSP.

14. Condicions especials d'execució

De conformitat amb l'article 202 de la LCSP, és considera oportú establir, al Plec de Clàusules Particulars, les condicions especials d'execució que s'enumeren a continuació:

- **De caràcter social (i):** manteniment de les condicions laborals de les persones que executen el Contracte durant tot el període contractual. L'empresa contractista ha de mantenir, durant la vigència del Contracte, les condicions laborals i socials de les persones treballadores ocupades en l'execució del Contracte, fixades en el moment de presentar l'oferta, segons el conveni que sigui d'aplicació.

El responsable del Contracte podrà requerir a l'empresa contractista que declari formalment que ha complert l'obligació. Així mateix, el responsable del Contracte o l'òrgan de contractació podran requerir als òrgans de representació de les persones treballadores que informin al respecte.

- **De caràcter social (ii):** L'empresa contractista, en l'elaboració i presentació de l'objecte del Contracte, ha d'incorporar la perspectiva de gènere i evitar els elements de discriminació sexista en l'ús del llenguatge. Així mateix, s'ha d'obligar al compliment de les clàusules 28 i 34 del Plec de Clàusules Particulars.
- **En matèria de protecció de dades:** complir les obligacions establertes a la normativa estatal i de la Unió Europea respecte al tractament de dades de caràcter personal, en tot moment de la duració del Contracte, tenint en compte la normativa en vigor en cada moment, i complir aquelles previstes a la clàusula 38 i a l'Annex número 11 del present Plec. Aquesta condició especial d'execució té el caràcter d'obligació contractual essencial als efectes d'allò que disposa l'article 211 de la LCSP.
- **Condicions especials relatives a assegurances de responsabilitat civil:**

Es requereix al contractista que disposi o, si escau, es comprometi a contractar una assegurança de responsabilitat civil pel valor i amb el sublímit mínim per sinistre/víctima que s'indica a continuació:

Import mínim de la pòlissa: 234.350 euros

Aquestes condicions es troben vinculades a l'objecte del contracte, en el sentit de l'article 145 de la LCSP, no són discriminatòries ni directament ni indirecta i són compatibles amb el Dret de la Unió Europea.

Adicionalment, s'ha donat compliment a les previsions contingudes al segon i al tercer apartat de l'article 202.1 de la LCSP, atès que s'han previst, almenys, una de les condicions relacionades amb la innovació, de tipus mediambiental o de tipus social de les previstes a l'article 202.2 de la LCSP i es preveu una condició d'execució que fa referència a l'obligació del contractista de sotmetre's a la normativa nacional i europea en matèria de protecció de dades.

15. Subcontractació

Pel que fa a la subcontractació, és d'aplicació allò que preveu l'article 215 de la LCSP, el tenor literal del qual és el següent:

“El contractista podrà concertar amb tercers la realització parcial de la prestació amb subjecció al que disposin els plecs, tret que conforme a l'establert en les lletres d) i i) de l'apartat 2n. d'aquest article, la prestació o part de la mateixa hagi de ser executada directament pel primer.(...)”

i) De conformitat amb l'establert a l'apartat 4 de l'article 75, en els contractes d'obres, els contractes de serveis o els serveis o treballs de col·locació o instal·lació en el context d'un contracte de subministrament, els òrgans de contractació podran establir en els plecs que determinades tasques crítiques no puguin ser objecte de subcontractació, havent de ser aquestes executades directament pel contractista principal. La determinació de les tasques crítiques haurà de ser objecte de justificació en l'expedient de contractació”.

No es considera que existeixin tasques crítiques no susceptibles de subcontractació que hagin de ser executades pel contractista principal.

16. Garanties

Garantia provisional

☒ No resulta procedent exigir la constitució de garantia provisional per a participar en el procediment de licitació.

Garantia definitiva

☒ Resulta procedent exigir la constitució de garantia definitiva per part del licitador proposat adjudicatari, de conformitat amb el que preveu l'article 107.1 de la LCSP.

Import: 5% del preu final ofert per l'adjudicatari, IVA exclòs (si el preu del Contracte es formula en funció de preus unitaris, l'import es fixa atenent al pressupost base de licitació, IVA exclòs).

Signa,

Ciro Lluca Fonollosa
Director de l'Àrea de Biblioteca i Recursos d'Aprenentatge